SU-MA

OŚWIEWIETLENIE ZEWNĘTRZNE

OUTDOOR LIGHTING

ANEKS DO KATALOGU
CATALOGUE ANNEX

2023/2024

Szanowni Państwo,

Prezentujemy aneks z nowościami na rok 2023.
Nasz asortyment został poszerzony o oprawy w nowoczesnym wzornictwie, głównie przeznaczone na inwestycje, takie jak miejsca użyteczności publicznej, osiedla mieszkaniowe czy nowo powstałe centra biurowe.
W aneksie znajdą państwo:
- nowoczesne oprawy masztowe
- wysokie, 3-metrowe oprawy stojące LED
- masywne słupki typu „bolard"

Ofertę uzupełniają nowości w kategoriach oprawy natynkowe i do zabudowy.
Wszystkie oferowane wyroby posiadają certyfikaty zgodności ze stosownymi normami europejskimi, lampy objęte są 3-letnią gwarancją, z możliwością przedłużenia do 5 lat. *

Zapraszamy do kontaktu pod adresem e-mail:
suma@lampy-ogrodowe.pl lub telefonicznie:
(12) 415-92-30; (+48) 508-335-292

**dopłata 15% do ceny fabrycznej, dotyczy opraw: BAREL, BAREL MAX, FAN MAX, STER, STER MAX, METIS, TALES, REKTAN.*

Dear Sirs,

We present an annex with new lamps for 2023.
Our range has been extended with modern design luminaires, mainly intended for investments, such as public spaces, housing estates, apartments and office centers.
In the annex you will find:
- modern pole luminaires
- high, 3-meter standing LED luminaires
- massive bollards

The offer is complemented in the categories of surface-mounted and built-in luminaires.
All offered products have certificates in accordance with the European Union standards, the lamps are covered by a 3-year warranty, with the possibility of extension to 5 years. *

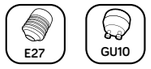
Please contact us at the following e-mail address:
suma@lampy-ogrodowe.pl or by phone:
(12) 415-92-30; (+48) 508-335-29

**15% surcharge to the factory price, applies to the following luminaires: BAREL, BAREL MAX, FAN MAX, STER, STER MAX, METIS, TALES, REKTAN.*

INDEKS ALFABETYCZNY/ *INDEX*

- ARMA / 6
- ARMA SOLAR / 8
- BAREL / 20
- BAREL MAX / 22
- BENI / 10
- FAN MAX / 24
- FORM B / 12
- METIS / 22
- MUR GLASS / 36
- MUR LED INOX / 38
- MUR PC / 34
- PABLA / 35
- REKTAN / 16
- REN / 14
- RONDO II / 40
- STER / 26
- STER MAX / 28
- TALES / 18
- TYTAN II / 30

OBJAŚNIENIE SYMBOLI I OZNACZEŃ / *SYMBOLS AND MARKING EXPLANATIONS*



Rodzaj trzonka żarówki / *light bulb base type*

Wbudowane źródło światła LED
/ Built-in LED light source

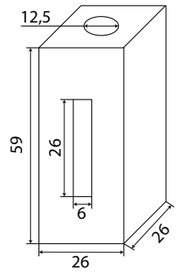
Stopień ochrony przed pyłem i wodą, klasa szczelności
/ Dust and water ingress protection rating

Klasa ochronności przed porażeniem elektrycznym, klasa: I, II, III
/ Electric shock protection class, class I, II, III

Zasilanie / *voltage*

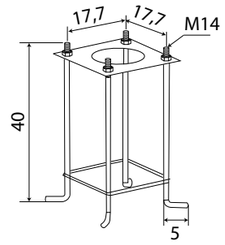
NOWOŚĆ

NOWY FUNDAMENT BETONOWY ORAZ KOTWA MONTAŻOWA
/ NEW CONCRETE LIGHT FOUNDATION AND MOUNTING ANCHOR



Waga / weight 66kg

Fundament Maxi Kwadrat



Kotwa-250 - kotwa montażowa do opraw Barel Max, Fan Max oraz Ster
/ mounting anchor for luminaires *Barel Max, Fan Max and Ster*

Oprawy oświetleniowe stojące montowane na powierzchni nieutwardzonej wymagają zastosowania fundamentu. W celu pomocy w doborze odpowiedniego fundamentu prosimy o kontakt.
/ Standing luminaires mounted on an unpaved surface require a concrete light foundation. In order to receive help in choosing the right foundation, please contact us.

Zgodnie z wymogami rynkowymi jak również prawnymi, firma SU-MA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w przedstawionym asortymencie.
/ In accordance with market and legal requirements, SU-MA company reserves the right to make changes in the presented product range.

Wszystkie wymiary w katalogu podane są w centymetrach. */ All dimensions in the catalogue are given in centimeters.*

ARMA

KOD */ CODE:* **AR-K100**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 9W
/ Light source
Strumień świetlny: 210lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

KOD */ CODE:* **AR-500**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 9W
/ Light source
Strumień świetlny: 360lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

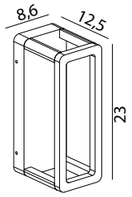
Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- poliwęglan */ polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

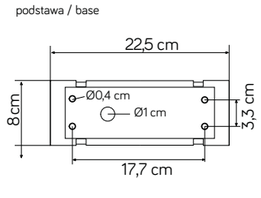
KOLOR */ COLOUR*

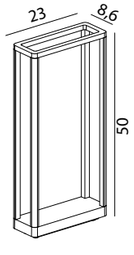
ciemny popiel RAL7016
/ dark grey

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K **6500K**



AR-K100





AR-500

Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

ARMA SOLAR

KOD */ CODE:* **ARS-500SL**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 2W
/ Light source
Strumień świetlny: 85lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

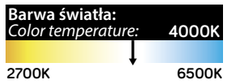
MATERIAŁ */ MATERIAL*

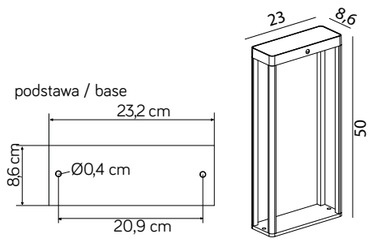
Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- szkło */ glass*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

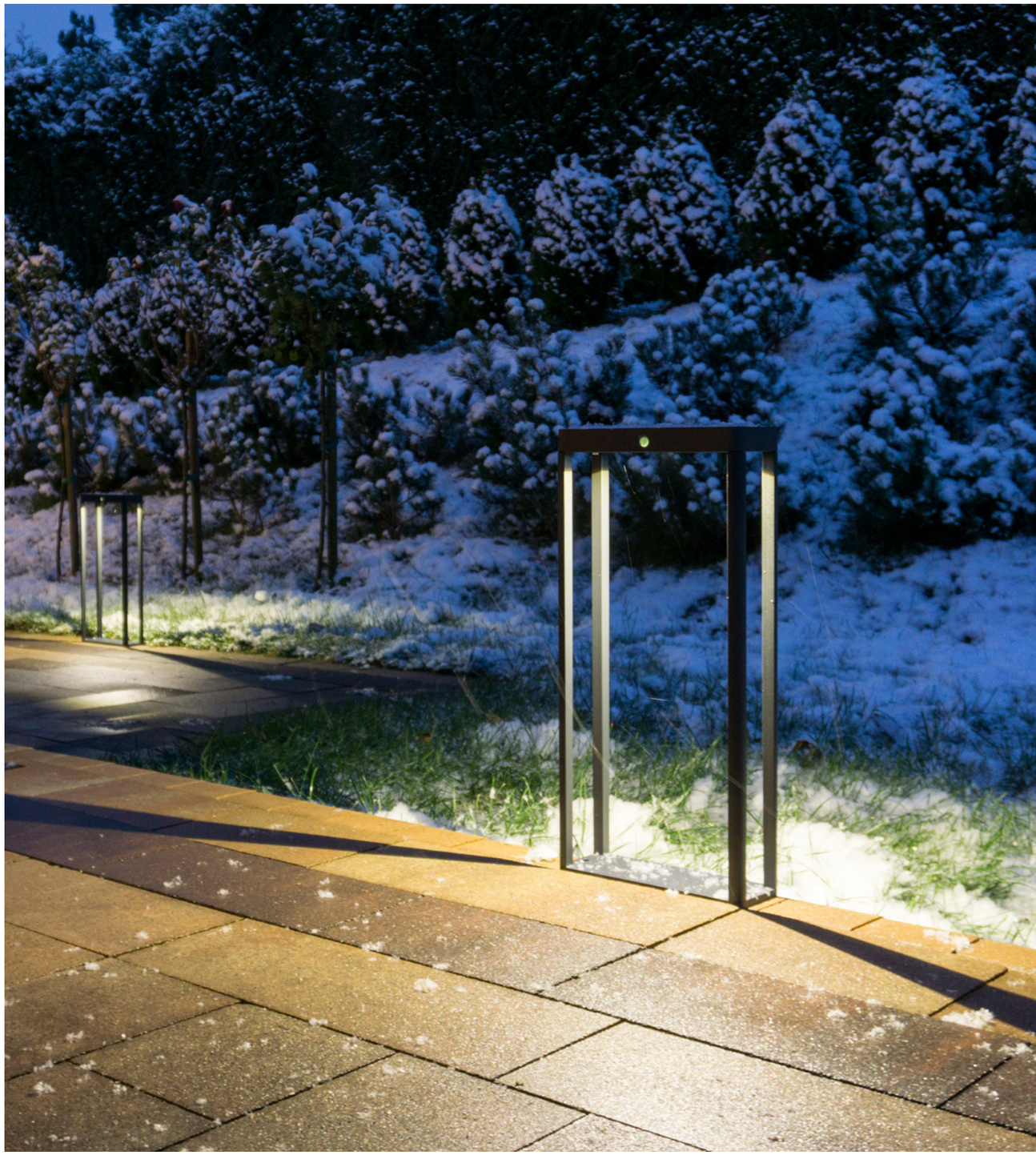
KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey





Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.



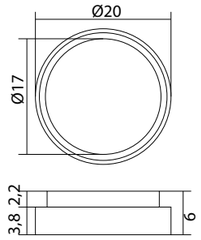
BENI

KOD */ CODE:* **BN-OK200**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 18W
/ Light source
Strumień świetlny: 968lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

LED | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz



KOD */ CODE:* **BN-KW200**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 18W
/ Light source
Strumień świetlny: 1069lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

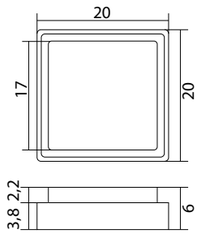
Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- poliwęglan */ polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K — 6500K



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

FORM B

KOD / *CODE:* **FLS-750**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 9W
/ *Light source*
Strumień świetlny: 485m
/ *Luminous flux*
Barwa światła: 4000K
/ *Color temperature*

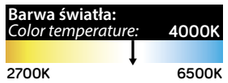
MATERIAŁ / *MATERIAL*

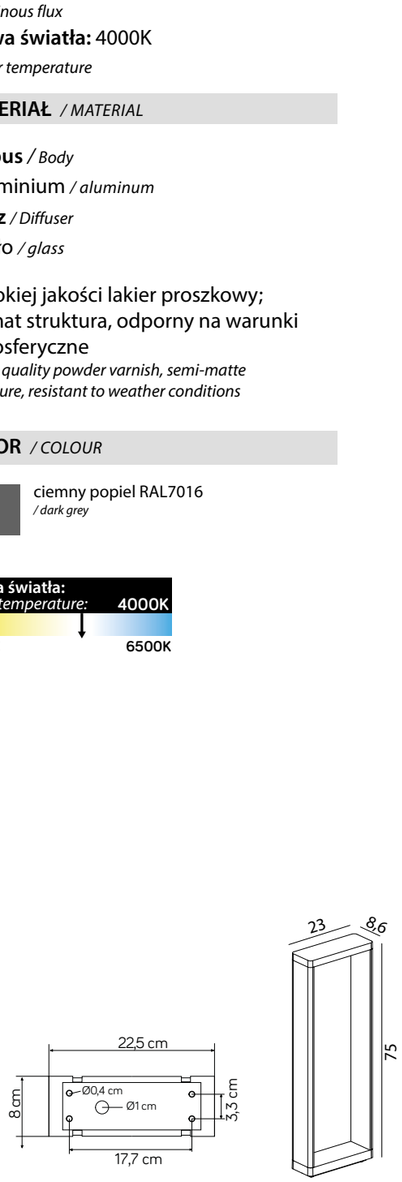
Korpus / *Body*
- aluminium / *aluminum*
Klosz / *Diffuser*
- szkło / *glass*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ *High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions*

KOLOR / *COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ *dark grey*





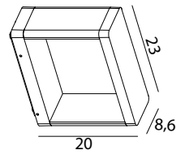
Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ *Discover more photos and product price list.*

FORM B

KOD / *CODE:* **FLS-K100**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 9W
/ *Light source*
Strumień świetlny: 386lm
/ *Luminous flux*
Barwa światła: 4000K
/ *Color temperature*



REN

KOD */ CODE:* **RN-KPIR**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 27W
/ Light source
Strumień świetlny: 2920lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

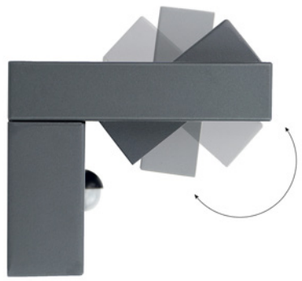
MATERIAŁ */ MATERIAL*

Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- szkło */ glass*

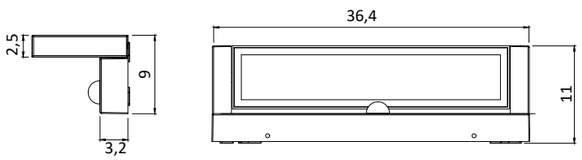
Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey



Barwa światła:
Color temperature: 4000K
2700K 6500K



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

REKTAN

KOD */ CODE:* **RE-900**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: GU10 max 50W
/ Light source

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*

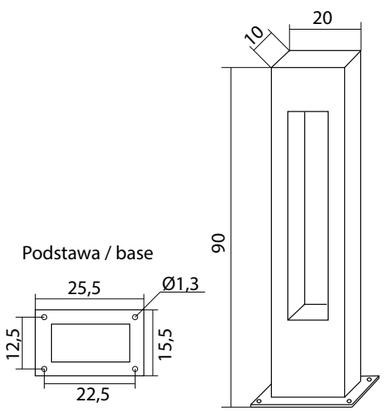
Klosz */ Diffuser*
- szkło*/ glass*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7010
/ dark grey

GU10 | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

TALES

KOD / *CODE:* **TL-1000**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: E27 max 100W
/ *Light source*

MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- odlew aluminiowy / *die-cast aluminum*

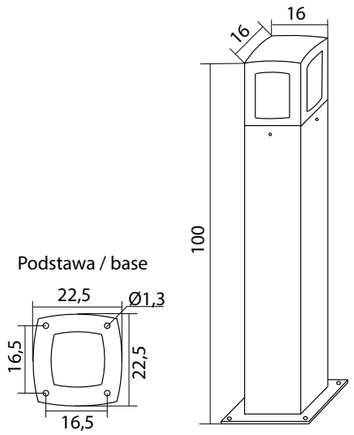
Klosz / *Diffuser*
- poliwęglan/ *polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ *High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions*

KOLOR / *COLOUR*

ciemny popiel RAL7010
/ *dark grey*

E27 | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ *Discover more photos and product price list.*

BAREL

KOD */ CODE:* **BRL-980**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 23W
/ Light source
Strumień świetlny: 1820lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

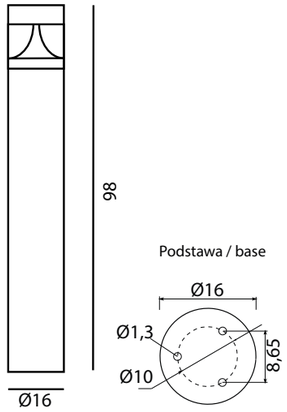
Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- poliwęglan */ polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K — 6500K



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

BAREL MAX

KOD / *CODE:* **BRLMAX-3000**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 30W
/ *Light source*
Strumień świetlny: 2470lm
/ *Luminous flux*
Barwa światła: 4000K
/ *Color temperature*

MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- aluminium / *aluminum*

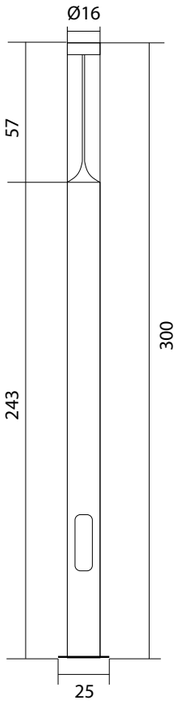
Klosz / *Diffuser*
- poliwęglan / *polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ *High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions*

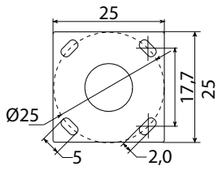
KOLOR / *COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ *dark grey*

Barwa światła:
Color temperature: 4000K
2700K 6500K



Podstawa / base



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ *Discover more photos and product price list.*

FAN MAX

KOD */ CODE:* **FMAX-3000**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 44W
/ Light source
Strumień świetlny: 4560 lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Korpus */ Body*
- aluminium */ aluminum*
Klosz */ Diffuser*
- szkło hartowane*/ tempered glass*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

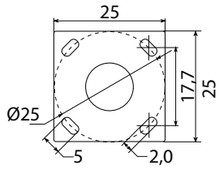
KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K ↓ 6500K

LED | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz

Podstawa / base



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

STER

KOD */ CODE:* **STR-HEAD (Głowica)**

KOD */ CODE:* **STR-2500**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 44W
/ Light source

Strumień świetlny: 3400 lm
/ Luminous flux

Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Słup */ pole*

- stal ocynkowana lakierowana proszkowo
/ galvanized steel powdercoated

Głowica */ Head*

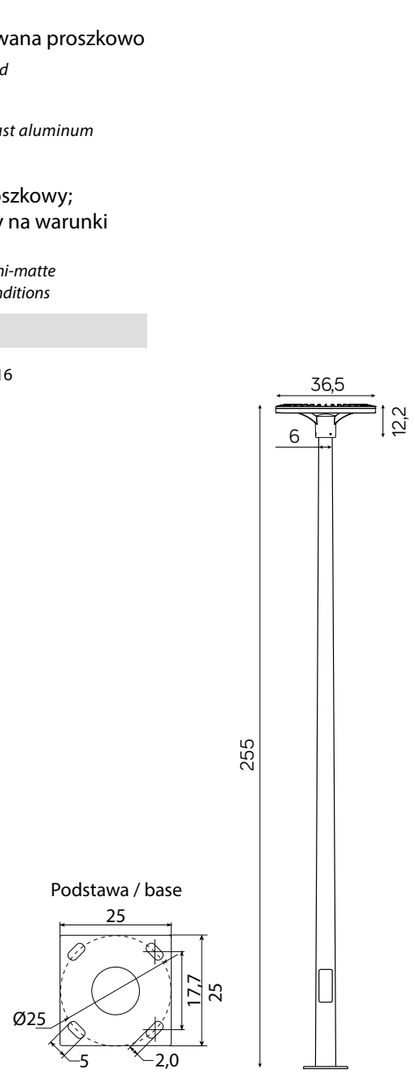
- odlew aluminiowy */ die-cast aluminum*
- poliwęglan */ polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

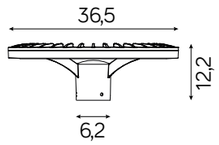
KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7016
/ dark grey

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K **6500K**



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.



STER MAX

KOD */ CODE:* **STRMAX-HEAD (Głowica)**

KOD */ CODE:* **STRMAX-3000**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 60W
/ Light source

Strumień świetlny: 4500lm
/ Luminous flux

Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Słup */ pole*

- stal ocynkowana lakierowana proszkowo
/ galvanized steel powdercoated

Głowica */ Head*

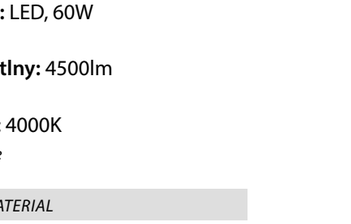
- odlew aluminiowy */ die-cast aluminum*
- poliwęglan */ polycarbonate*

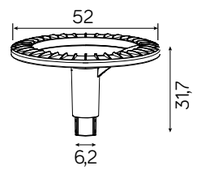
Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

KOLOR */ COLOUR*

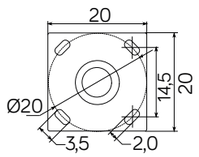
ciemny popiel RAL7010
/ dark grey

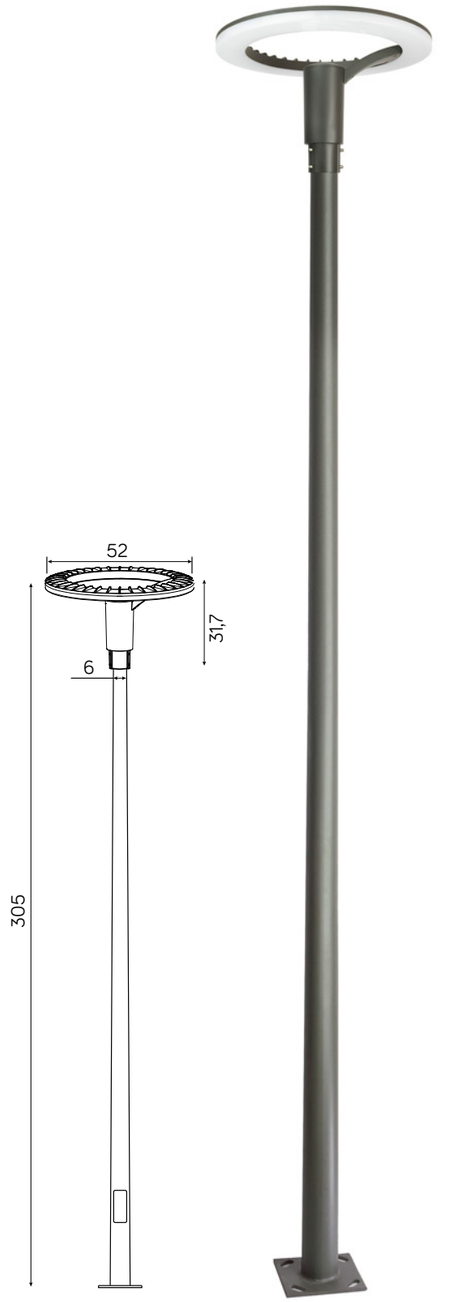
Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K **6500K**





Podstawa */base*





Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

TYTAN II

KOD */ CODE:* **TN-HEAD (Głowica)**

KOD */ CODE:* **TN-2900**

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 50W
/ Light source

Strumień świetlny: 4486 lm
/ Luminous flux

Barwa światła: 3000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Słup */ pole*
- stal ocynkowana lakierowana proszkowo
/ galvanized steel powdercoated

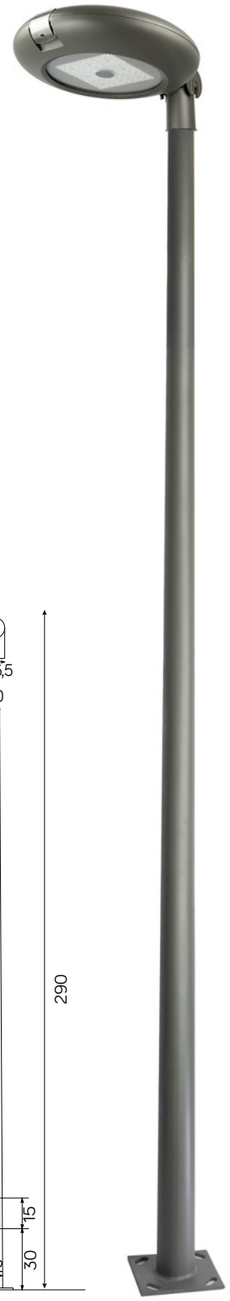
Głowica */ Head*
- odlew aluminiowy */ die-cast aluminum*
- szkło hartowane */ pempered glass*

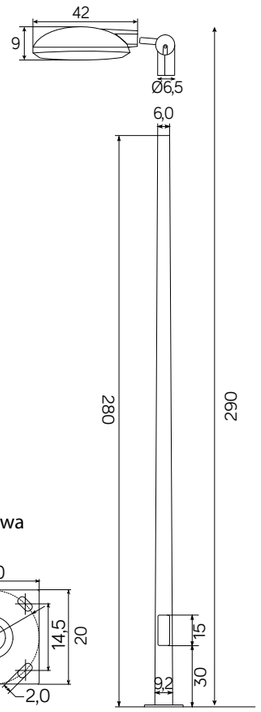
Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

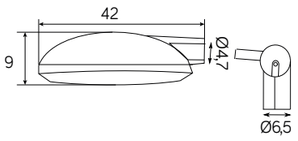
KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7010
/ dark grey

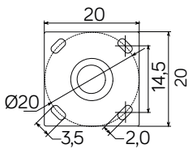
Barwa światła:
Color temperature: 3000K
2700K 6500K







podstawa
/base



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

METIS

KOD */ CODE:* **MTS-HEAD (Głowica)**

KOD */ CODE:* **MTS-ME27**

E27 | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: E27 max 100W
/ Light source

MATERIAŁ */ MATERIAL*

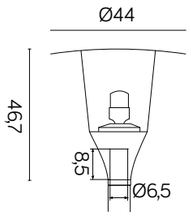
Słup */ pole*
- stal ocynkowana lakierowana proszkowo
/ galvanized steel powdercoated

Głowica */ Head*
- odlew aluminiowy */ die-cast aluminum*
- poliwęglan */ polycarbonate*

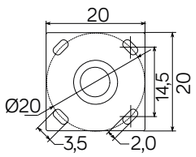
Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions

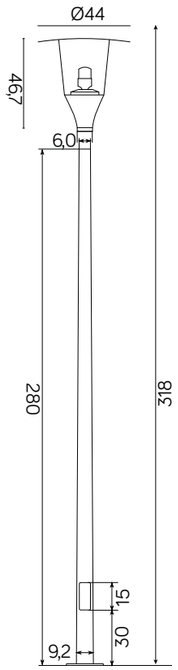
KOLOR */ COLOUR*

ciemny popiel RAL7010
/ dark grey



Podstawa */base*





Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

MUR PC

KOD / *CODE:* **2502A**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 3W
/ *Light source*
Strumień świetlny: 390lm
/ *Luminous flux*
Barwa światła: 2700K, 4500K, 6000K
/ *Color temperature*

KOD / *CODE:* **2502B**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 1,5W
/ *Light source*
Strumień świetlny: 150lm
/ *Luminous flux*
Barwa światła: 2700K,
/ *Color temperature*

MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- poliwęglan / *polycarbonate*
Klosz / *Diffuser*
- poliwęglan / *polycarbonate*

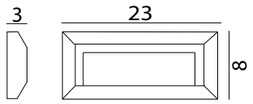
KOLOR / *COLOUR*

szary
/ *gray*

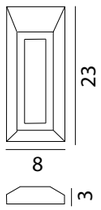
Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ *Discover more photos and product price list.*

LED | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz

2502A



2502B



PABLA

GU10 | IP 67 | AC 220-240 50-60Hz

KOD / *CODE:* **2725 E**

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: GU10 max 35W
/ *Light source*

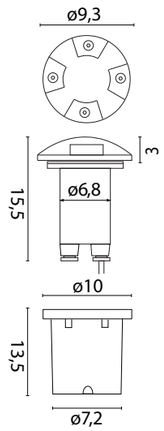
MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- odlew aluminiowy / *die-cast aluminum*
Puszka / *Can*
- poliwęglan / *polycarbonate*
Klosz / *Diffuser*
- poliwęglan / *polycarbonate*
Pokrywa / *Cover*
- poliwęglan / *polycarbonate*

Wysokiej jakości lakier proszkowy; półmat struktura, odporny na warunki atmosferyczne
/ *High quality powder varnish, semi-matte structure, resistant to weather conditions*

KOLOR / *COLOUR*

Szary
/*grey*



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ *Discover more photos and product price list.*

MUR GLASS

KOD / *CODE:* **MG01**

LED | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 2,5W
/ Light source
Strumień świetlny: 195lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- poliwęglan / *polycarbonate*

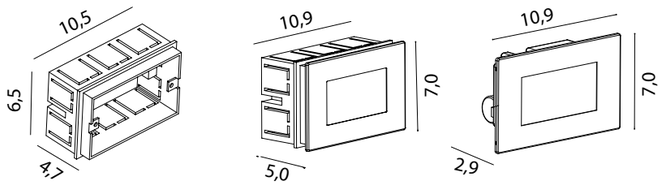
Klosz / *Diffuser*
- szkło hartowane/ *tempered glass*

Puszka / *Can*
- poliwęglan / *polycarbonate*

KOLOR / *COLOUR*

biały
/ white

Barwa światła:
Color temperature: 4000K
2700K 6500K



Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

MUR LED INOX

KOD / *CODE:* **MR05**

LED | IP 65 | AC 220-240 50-60Hz | CE

DANE TECHNICZNE / *TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 1W
/ Light source
Strumień świetlny: 56lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 4000K
/ Color temperature

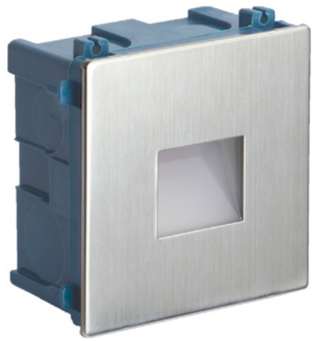
MATERIAŁ / *MATERIAL*

Korpus / *Body*
- poliwęglan / *polycarbonate*

Panel frontowy / *frame*
- stal nierdzewna 304 / *stainless steel 304*

Klosz / *Diffuser*
- poliwęglan / *polycarbonate*

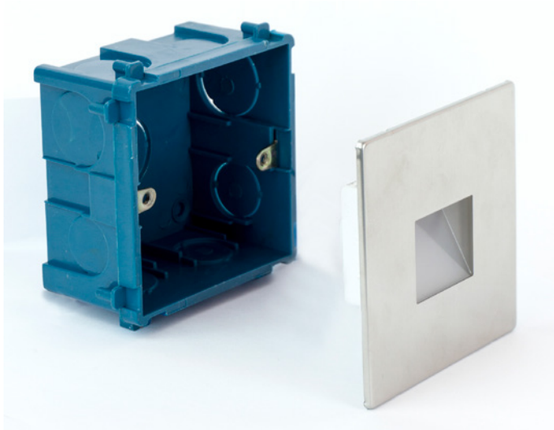
Puszka / *Can*
- poliwęglan / *polycarbonate*

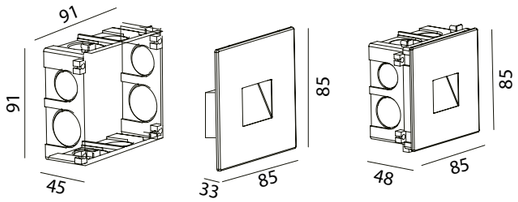


KOLOR / *COLOUR*

Inox

Barwa światła:
Color temperature: **4000K**
2700K ↓ 6500K





Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

RONDO II

KOD */ CODE: RO-HEAD*

DANE TECHNICZNE */ TECHNICAL DATA*

Źródło światła: LED, 12W
/ Light source
Strumień świetlny: 1140lm
/ Luminous flux
Barwa światła: 3000K, 4000K, 6000K
/ Color temperature

MATERIAŁ */ MATERIAL*

Podstawa */ Base*
- wzmocniony termoplastik lakierowany proszkowo
/ strenghtened powdercoated termoplastic

Rura */ Tube*
- stal galwanizowana, pokryta lakierowanym proszkowo termoplastikiem
/ galvanized steel covered with termoplastic powdercoated

Górna obudowa */ top cover*
- odlew aluminiowy */ die-cast aluminum*

Klosz */ Diffuser*
- biały poliwęglan / *white polycarbonate*

KOLOR */ COLOUR*

czarny
/ black

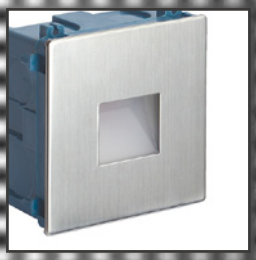
Możliwość zmiany barwy światła za pomocą przełącznika umieszczonego na oprawie
/ Possibility to change the color of the light with a switch placed on the luminaire

RO-HEAD

Zobacz więcej zdjęć oraz ceny produktów
/ Discover more photos and product price list.

RONDO II

RO-550 **RO-800** **RO-1050**



FIRMA HANDLOWO-PRODUKCYJNA SU-MA

Ul. SIEWNA 30, 31-231 KRAKÓW, POLAND
TEL. +48 12 415 92 30
TEL. +48 508 335 292

e-mail: suma@lampy-ogrodowe.pl
www.lampy-ogrodowe.pl